



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 9 повестки дня:

Общие прения (продолжение)

Выступление г-на Солано Лопеса (Парагвай)	1
Выступление г-на Петера (Венгрия)	5
Выступление г-на Викмана (Швеция)	9
Выступление г-на эль-Зайята (Египет)	14

Председатель: г-н Станислав ТРЕПЧИНСКИЙ
(Польша).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н СОЛАНО ЛОПЕС (Парагвай) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, примите самые искренние поздравления по случаю вашего избрания на пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Искренне желая вам успеха в осуществлении единодушно возложенной на вас членами Организации Объединенных Наций трудной задачи, я должен сказать, что за короткий период вашего пребывания на посту Председателя вы представили нам достаточные доказательства правильности нашего выбора. Моя делегация вновь заявляет о готовности сотрудничать с вами.

2. Поскольку нынешние общие прения проводятся впервые после того, как г-н Курт Вальдхайм был назначен Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и приступил к выполнению своих обязанностей, мое правительство дало мне четкие указания подтвердить его полное доверие к деятельности нового Генерального секретаря, чьи замечательные личные качества: талант, здравый смысл, беззаветная преданность делу мира и справедливости и глубокое знание проблем нашей эпохи и нашей Организации служат гарантией того, что в течение срока своих полномочий он с успехом будет вести Организацию Объединенных Наций к достижению целей и принципов, во имя которых она была создана.

3. Моя делегация вновь прибыла на сессию Генеральной Ассамблеи, чтобы выразить свои чаяния и заботы, свои надежды и разочарования. Поскольку мы хорошо сознаем, что распределение работы по различным главным комитетам позволит провести в них полное и тщательное обсуждение пунктов повестки дня Генеральной Ассамблеи, сегодня моя делегация ограничится отдельными замечаниями по некоторым из этих пунктов, в особенности тем, в отношении которых

Стр.

мы хотим, чтобы наша позиция не вызывала никаких сомнений.

4. Но мы не выполнили бы своей основной обязанности, если бы до изложения этих замечаний не сделали по крайней мере краткого обзора характерных особенностей современного международного положения.

5. Во введении к своему докладу о работе Организации Генеральный секретарь изложил нам свою точку зрения о международном положении:

«За прошедший год на международной арене отчетливо проявились три основные тенденции: две из них обнадеживающие и одна разочаровывающая. Первая тенденция — это процесс ослабления напряженности в отношениях между великими державами. Вторая разочаровывающая тенденция состоит в том, что продолжают столкновения в ряде ключевых районов земного шара, а также в провале попыток заинтересованных правительств и международного сообщества найти приемлемые решения по имеющимся основным проблемам. Третья тенденция состоит в том, что международное сообщество приняло ряд попыток в области налаживания сотрудничества в целях решения с помощью системы Организации Объединенных Наций некоторых крупных долгосрочных проблем нашей планеты, таких как проблемы торговли и развития, окружающей среды и народонаселения» (A/8701/Add.1, стр. 1).

6. С искренним удовлетворением мы отмечаем ослабление напряженности в отношениях между великими державами и последовавшее за ней постепенное улучшение этих отношений — все это вызвало отрядные позитивные изменения общих условий. Мы хорошо знаем, что в течение длительного времени дули сильные ветры «холодной войны», ослабляя или полностью сводя на нет возможности конструктивных и плодотворных общих действий. Влияние новой обстановки, создание которой мы с удовлетворением отмечаем, очевидно даже в столь отдаленных друг от друга районах земли, как Восточная и Западная Европа и Корейский полуостров. Но ослабление напряженности не означает ее исчезновение или полную ликвидацию, хотя мы верим, что оно предвещает наступление лучших дней.

7. Наш оптимизм обязательно должен быть осторожным. У нас есть достаточные причины, чтобы не питать чрезмерных надежд. Были достигнуты соглашения в области ограничения вооружений, важность которых мы не должны и не можем

недооценивать, но перспективы на всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем — грандиозная цель десятилетия — все еще маловероятны. Суммы, затрачиваемые немногими могущественными государствами на все более сложное и дорогостоящее вооружение, остаются на таком высоком уровне по сравнению с объемом международной финансовой помощи, предоставляемой развитыми странами развивающимся, что невольно наталкивают на мысль об условиях существования большей части человечества, усилия которого до настоящего времени оставались тщетными в попытках разрушить искусственно созданные барьеры, препятствующие достижению лучшей жизни, более высокого жизненного уровня и более справедливого распределения результатов труда.

8. До сих пор были безуспешными усилия самих сторон, как и международного сообщества, по разрешению конфликтов в различных ключевых районах земного шара, о которых упоминал Генеральный секретарь. Я имею в виду Ближний Восток и Вьетнам. На Ближнем Востоке в нынешней неустойчивой обстановке может вспыхнуть пламя новой войны, опустошительный огонь которой охватит не только государства этого района, но и распространится дальше. Я имею в виду Вьетнам, где продолжается кровопролитная, жестокая и разрушительная война, свидетелями которой нам редко приходилось быть раньше. Я говорю о том, что колониализм, хотя и сдает свои позиции, еще не исчез с лица земли и даже лишает многие народы возможности осуществить свое законное право стать хозяевами своей судьбы и самим управлять своими странами. Следует также отметить, что некоторые районы мира все еще страдают от страшного бедствия, вызванного расовой дискриминацией.

9. Моя делегация неоднократно излагала свою позицию по всем этим вопросам, и я не считаю необходимым вновь делать это. Тем не менее мне все же хотелось бы еще раз выразить нашу надежду на то, что недалек тот день, когда над государствами тех районов мира, которые в настоящее время страдают от вооруженных конфликтов, и над народами тех районов, где еще не достигнуто беспрепятственное осуществление права на самоопределение, взойдет заря мира, процветания и справедливости.

10. В начале своего выступления я сказал, что моя делегация хочет еще раз выразить чувство надежды и разочарования. Последнее слово уместно употребить, чтобы описать огромный и все увеличивающийся разрыв между двумя частями, на которые поделен современный мир, если его рассматривать с точки зрения развития, уровня жизни и распределения богатств. Мы неоднократно заявляли, что при существующих условиях международной торговли, характеризующихся стабилизацией, если не падением, цен на сырье и постоянным повышением цен на готовые изделия, как сказал министр иностранных дел Парагвая,

«Разрыв между сверхразвитыми и недостаточно развитыми странами неуклонно увеличивается; и если даже будет покончено с колониализмом политическим, останется колониализм экономический, направленный против аграрных стран, если не произойдет коренного изменения существующих условий производства и экспорта сельскохозяйственных товаров».

11. Я должен, кроме того, напомнить Ассамблее, как уже делал неоднократно и раньше, один известный факт, который тем не менее нуждается в повторении, ибо он определяет нашу позицию во многих вопросах. Моя страна не просто входит в значительную группу стран, называемых развивающимися, но и принадлежит к числу тех, у кого к серьезным трудностям на пути развития в условиях отсутствия достаточных национальных финансовых средств и достаточной финансовой международной помощи добавляются проблемы страны, не имеющей выхода к морю, далеко удаленной от него и лишенной всех преимуществ прибрежного государства. Именно этим объясняется наша твердая решимость в борьбе, которую мы ведем на всех форумах и во всех органах, добиться признания все более передовых принципов международного права, компенсирующих на основе международной справедливости явно неблагоприятные условия, связанные с отсутствием выхода к морю. В порядке иллюстрации лишь одной из многих проблем, которые могли бы быть упомянуты, скажу следующее: необходимо иметь в виду, что в целях обеспечения своим экспортным товаром, являющимся источником их дохода, успеха в конкурентной борьбе на внешних рынках, страны, не имеющие выхода к морю, вынуждены еще больше снижать и без того низкие продажные цены на свои товары или каким-то образом покрывать высокие расходы на транспорт и перевозку товаров, отправляемых до морских портов. Только таким образом эти товары могут конкурировать на равной основе с товарами из более выгодно расположенных стран, имеющих береговую линию.

12. Эти соображения относятся не только к вопросам, связанным с международной торговлей, но и к проблемам, включенным в повестку дня намечаемой третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву и к вопросу о сохранении исключительно для мирных целей дна морей и океанов и его недр в открытом море за пределами действия существующей национальной юрисдикции, а также об использовании их ресурсов в интересах человечества.

13. Я отмечаю тот факт — в чем нетрудно удостовериться, — что с самого начала рассмотрения в 1967 году вопросов об использовании упомянутых ресурсов в центре внимания наших прений оказывался один пункт. Это вопрос о протяженности или ширине территориального моря и протяженности или ширине прилегающей зоны; и этот район все чаще называют патримониальным морем. Значение данного вопроса еще больше

выявились в текущих общих прениях, в ходе которых компетентные представители прибрежных государств подробно рассматривали его. В моей памяти запечатлелось, что ораторы в своих выступлениях относительно эксплуатации ресурсов прилежащей зоны территориального моря подчеркивали, что эти ресурсы должны исключительно использоваться — я повторяю, «исключительно» — на благо прибрежных государств.

14. На первой очередной сессии Генеральной ассамблеи Организации американских государств в Сан-Хосе (Коста-Рика) министр иностранных дел моей страны профессор Рауль Сапена Пастор в своем выступлении 17 апреля 1971 года изложил позицию Парагвая по вопросу о ширине территориальных вод. Он сказал:

«Республика Парагвай — страна, не имеющая выхода к морю, лишенная в силу своего географического и исторически сложившегося положения такого исключительного блага, как морское побережье. Но Парагвай имеет право пользоваться свободой открытого моря, имеет право на беспрепятственное судоходство, на ведение рыбной ловли в открытом море, на добычу полезных ископаемых на его дне, имеет право пользоваться свободой передвижения в воздушном пространстве над ним. И по мере того, как прибрежные государства, увеличивая ширину своих территориальных вод, произвольно расширяют границы своего суверенитета, они тем самым также произвольно ущемляют право Республики Парагвай и всех государств мира, не имеющих выхода к морю».

Далее он сказал:

«Ширина территориальных вод устанавливается не национальными актами, вытекающими из закона или конституции, а на основе согласия всех государств, прибрежных или не имеющих выхода к морю, выраженного в международных договорах».

15. Вышеизложенное относится также и к прилежащей зоне. Суверенитет государств над зоной, называемой территориальными водами, является бесспорной нормой международного права, но общего договора о ее ширине, которая в зависимости от соответствующего прибрежного государства колеблется от 3 до 200 миль, не существует. Если когда-то каждое прибрежное государство могло устанавливать ширину своих территориальных вод по своему усмотрению, то в настоящее время уже нельзя оправдать систему, при которой существует множество точек зрения, проистекающих из односторонних решений или заявлений. Еще менее оправдано множество критериев в вопросе о ширине так называемого патримониального моря.

16. Несмотря на это, к нам снова и снова обращаются с просьбой поддержать стремления государств, которые хотят добиться значительного расширения как территориальных вод, так и зоны

так называемого патримониального моря, то есть зоны, прилежащей к территориальным водам. Но мы уже сказали, что любое расширение такого рода неизбежно ущемляет права государств, не имеющих выхода к морю. Есть в подобных просьбах одно явное противоречие: в них не упоминается о какой-либо форме компенсации. Наш современный мир несомненно становится все более взаимозависимым, а государства, особенно развивающиеся, несомненно нуждаются друг в друге и должны проявлять взаимную солидарность в целях обеспечения защиты своих общих интересов. Однако солидарность содержит в себе идею взаимности. Ее нельзя рассматривать как поддержку одними государствами стремлений других без соответствующих уступок со стороны последних. И тем не менее именно такова сегодня однобокая действительность отношений между прибрежными государствами и государствами, не имеющими выхода к морю. Не пора ли подойти к решению этих проблем более решительно и с более осознанным чувством солидарности? Вот на этот вопрос ответ надлежит давать не только нам.

17. В числе других вопросов отмечу намерение Генеральной Ассамблеи рассмотреть меры, которые можно было бы принять в результате Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды. Среди решений, которые ей в конечном итоге необходимо будет принять, являются рекомендации о создании административного совета, секретариата, фонда и о разработке методов координации программ, относящихся к окружающей человека среде, в рамках Организации Объединенных Наций. Конференция приняла, кроме того, текст декларации¹, в отношении одного из принципов которой, числящегося под номером 20, было принято решение передать его на Генеральную Ассамблею для изучения вместе с поправками, представленными на обсуждение Конференции, проходившей в Стокгольме.

18. Поскольку в силу разных причин, моя страна не была представлена на Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, я считаю необходимым объяснить нашу позицию в отношении упомянутого принципа 20, по которому были внесены поправки. Нас особенно интересует в нем то, что касается международных рек.

19. Позиция Парагвая определена в тексте Асунсьонской декларации об использовании международных рек, зарегистрированной как резолюция 25 четвертого совещания министров иностранных дел стран бассейна реки Ла-Платы, которая была принята 3 июня 1971 года в столице Парагвая. Поскольку эта декларация уже упоминалась ранее в этих общих прениях, я считаю

¹ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Стокгольм, 5 — 16 июня 1972 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.73.II.A.14), глава I.

своим долгом дословно привести наиболее важную часть этого документа:

«Министры иностранных дел считают действительно необходимым изложить основные пункты, в отношении которых было достигнуто согласие и которые представляют собой основу для дальнейшего изучения этой темы:

1. В пограничных международных реках, над которыми осуществляется совместная юрисдикция, любому использованию их вод должно предшествовать двустороннее соглашение между прибрежными государствами.

2. Если над международными реками, впадающими одна в другую, не осуществляется совместная юрисдикция, каждое государство может использовать их воды в своих нуждах при непременном условии, что это не наносит значительного ущерба другому государству бассейна реки Ла-Платы.

3. Что касается обмена гидрологическими и метеорологическими данными, то:

a) полученные данные подлежат распространению и систематической публикации в документах и брошюрах;

b) подлежащие обработке данные, будь то простые наблюдения, лекции или графические записи приборов, передаются или представляются в соответствии с решением заинтересованных сторон.

4. Государства будут стремиться, насколько это возможно, к постепенному обмену результатами картографических и гидрографических исследований в бассейне реки Ла-Платы, с тем чтобы облегчить определение динамической системы бассейна.

5. Государства будут стремиться, насколько это возможно, поддерживать наилучшие навигационные условия на участках рек, находящихся в пределах их юрисдикции, принимая необходимые меры для того, чтобы проводимые работы не наносили ущерба другим настоящим пользователям речной системы.

6. Государства, осуществляя те или иные общественные работы на реках этого бассейна, принимают необходимые меры, чтобы никоим образом не нанести ущерба условиям навигации.

7. Государства, осуществляя общественные работы на этой речной системе, включая навигацию, будут принимать необходимые меры для сохранения живых ресурсов этого бассейна»².

20. Моя страна считает, что в этой декларации, среди прочего, ясно подразумевается отсутствие права какого-либо государства отводить воды

из одного географического района в другой бассейн или суббассейн.

21. Теперь я перехожу к пункту 89 повестки дня, озаглавленному «Необходимость рассмотрения предложений, касающихся пересмотра Устава Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря». Прошло два года с тех пор, как я имел возможность выразить с этой трибуны [1855-е заседание] мнение моей делегации об отсутствии надлежащих условий для обсуждения этой проблемы; но тогда же я добавил, что считаю включенный в повестку дня пункт соответствующим инструментом для реальной и эффективной оценки преобладающего среди государств — членов Организации Объединенных Наций мнения в отношении возможного пересмотра Устава. За истекшее время многие государства сообщили свою точку зрения в отношении возможного пересмотра этого основного документа Организации Объединенных Наций. Одни сделали это путем ответа на запрос Генерального секретаря. Другие сообщили свою точку зрения в заявлениях своих представителей на данной сессии. Мы считаем, что высказанные идеи заслуживают самого тщательного рассмотрения. Я имею в виду, в частности, мнения и предложения по составу и структуре Совета Безопасности, среди которых отмечу в качестве интересного примера предложение министра иностранных дел Мексики, сделанное им в его речи на 2050-м пленарном заседании 3 октября с. г. о включении в Совет Безопасности по крайней мере одного постоянного члена, представляющего страны «третьего мира» и имеющего равные права с настоящими постоянными членами Совета. Конечно, эта идея и другие важные предложения пробудили у нас законный интерес, и мы изучим их со всей серьезностью, какой они заслуживают.

22. В заключение я хотел бы сказать о международном терроризме, этом биче, который особенно дает о себе знать в последнее время. Терроризм, жертвами которого весьма часто становятся ни в чем не повинные люди, для которого характерны жестокость и абсолютное пренебрежение к нормам права, созданным для поддержания согласия и достижения всеобщего блага, создает общую атмосферу неуверенности и страха, подрывает нашу веру в действенность правопорядка и может даже привести к кризису правопорядка.

23. Не забывая о том, что в отдельных случаях терроризм может быть проявлением ситуаций, требующих безотлагательного и срочного решения, моя страна без колебаний осуждает акты международного терроризма и считает, что настало время принять совместные меры для искоренения этого зла. Во-первых, мы полагаем, что каждое государство, полностью осуществляя свой суверенитет, должно принять меры для предотвращения и наказания таких преступлений. Во-вторых, государства, действуя совместно, должны найти пути и средства, которые сделают возможными согласованные и эффективные действия, направленные на искоренение международ-

² См. *Rios y Lagos internacionales* (Washington, D.C., Secretariat of the Organization of American States, August 1971), pp. 187—188.

ного терроризма. И для этих действий, для этого поиска лучше всего подходит Организация Объединенных Наций. Убежденные в этом, мы искренне приветствовали предложение Генерального секретаря о включении соответствующего пункта в нашу повестку дня и поддержали это предложение как в Генеральном комитете Ассамблеи, так и на ее пленарном заседании.

24. Г-н ПЕТЕР (Венгрия) (*говорит по-английски*): Одной из наиболее характерных черт современного международного положения является то, что очень хорошие и очень плохие новости поступают к нам одновременно.

25. Самой последней приятной новостью было известие о том, что на совместной церемонии представители ядерных держав, Советского Союза и Соединенных Штатов, при участии министра иностранных дел Громыко и президента Никсона заявили о вступлении в силу Договора об ограничении систем противоракетной обороны, подписанного ими в Москве 26 мая 1972 года. Этот акт, направленный на уменьшение опасности возникновения термоядерной войны, является подлинно историческим событием, имеющим огромное значение для будущего всего человечества.

26. И напротив, очень неприятна весть о том, что почти одновременно с этим бомбардировщики В-52 осуществили одну из самых массированных бомбардировок Демократической Республики Вьетнам.

27. При таком положении дел на международной арене в ходе общих прений на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи можно услышать мнения различного рода. Подавляющее большинство государств-членов с удовлетворением отмечают благоприятное изменение международного положения в целом. Некоторые ораторы, напротив, выступали так, как будто бы и не было никакого улучшения международного положения и, что даже хуже, как будто бы явления, оцениваемые другими как признаки этого улучшения, на самом деле предвещают новые опасности. Беспокойство, выраженное большим числом ораторов в их заявлениях, вызвано вескими причинами. Однако с этой трибуны выступали и ораторы, которые считают, что начало ядерной войны послужило бы высшим интересам человечества и пошло бы ему на пользу. Те, кто выразил такую точку зрения, даже не пытались внести какое-либо конструктивное предложение, отражающее мнение их правительств о путях решения этих проблем. В ходе этих прений вскрылись две различные точки зрения, и мы не можем не учитывать голоса тех, кто стоит на негативной позиции. И все же я уверен, что в конечном счете эти голоса будут постепенно обособлены и стихнут. Уже на этой сессии Генеральной Ассамблеи они уменьшились как по количеству, так и по силе звучания. Тем не менее мы должны серьезно учитывать те обстоятельства, которые позволяют им считать себя вправе выдвигать абсурдные идеи относительно международного положения. Мы

должны поступать таким же образом даже в случае отсутствия подобных негативных и достойных сожаления высказываний.

28. Есть очень много причин, побуждающих меня начать свое выступление с изложения точки зрения моего правительства по наиболее благоприятным аспектам современного международного положения; прежде всего это то, что Венгрия является европейской страной, а наиболее многообещающие приметы нового можно увидеть в Европе. Случай, когда и Председатель Генеральной Ассамблеи, и Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций — представители Европы, также является исключительным в истории Организации Объединенных Наций. На днях, впервые в истории Европы, состоялось совещание мэров всех европейских столиц, происходившее именно в Будапеште — столице Венгрии.

29. И все же я начну не с этого. Я собираюсь изложить позицию моего правительства в отношении не положительных, а отрицательных явлений, надеясь, что отношения будут улучшаться там, где они нуждаются в этом; другими словами, что улучшение международных отношений распространится на те районы, где все еще сохраняются устаревшие нормы жизни старого мира.

30. Очевидно, что мы живем во время революционных перемен. Мы являемся очевидцами великих преобразований, в которых мы играем одновременно и пассивную, и созидательную роль. Есть много слов, чтобы охарактеризовать силы, действующие сегодня в мире. Можно сказать, что существуют миролюбивые и агрессивные силы. Можно также сказать, что существуют прогрессивные и реакционные силы. Одновременно можно сказать, что существуют силы, правительства и носители устремлений, которые проводят в жизнь меры, реальные в данное время и в данном месте, так как эти силы понимают веление времени; существуют и те, кто, претворяя в жизнь нереальные меры, шагает не в ногу со временем, ибо не может понять его веления. Есть народы, отдельные лица, правительства и законодательные меры, явно отставшие от жизни.

31. В век термоядерной энергии народам необходимо пересмотреть обычаи, законы и международные отношения, которые они сохраняли до сих пор, пересмотреть свое представление о международном праве, свои взгляды на вопросы войны и мира. Им нужно пересмотреть — и у меня есть все основания утверждать это — даже свои принципы, касающиеся справедливых и несправедливых войн. То, что раньше могло казаться в значительной степени справедливой войной, сегодня должно быть упразднено.

32. Эта адаптация к новым условиям является нелегким делом, и она не может происходить очень быстро. Но история не стоит на месте, и те, кому надлежит оказаться на свалке истории, будут отнесены туда ее потоком. Я хочу привести слова одного из поэтов революционного прошлого

Венгрии, который отразил в своих произведениях смерть и приход нового поколения в образе увядания природы и ее пробуждения весной: «...нас вытесняют подобно тому, как молодые побеги сменяют прошлогоднюю листву».

33. Да, после страшных исторических катастроф — и притом ценой огромных жертв для человечества — сегодня в относительно благоприятных условиях наступает новая эпоха в истории человечества. Теперь, в период исторических перемен и социальных преобразований, можно отметить значительное ослабление напряженности и, как результат осознания всеми общей ответственности, расширение отношений сотрудничества между основными противостоящими друг другу силами, в первую очередь между теми, от которых зависит вопрос, быть или не быть термоядерной войне. Однако не все осознают и ощущают это ослабление.

34. Я хотел бы теперь рассмотреть в международном контексте те области, в которых пока еще не чувствуется влияния ослабления напряженности.

35. Две вьетнамские стороны, участвующие в парижских переговорах по Вьетнаму, — представители Демократической Республики Вьетнам и, вместе с мадам Бинь, представители национально-освободительного движения, — не ощущают и не могут ощущать последствия улучшения международных отношений. Еще в меньшей степени это улучшение ощущают семьи жертв, остающихся лежать в крови и грязи на Севере и Юге Вьетнама после бессмысленных варварских бомбардировочных налетов. Характеризуя создавшееся положение цитатой из литературного произведения, я отнюдь не намерен приуменьшить серьезность трагедии, которая практически не имеет себе равных в истории Юго-Восточной Азии. Напротив, я хотел бы подчеркнуть историческую глубину этой трагедии.

36. В середине прошлого века, в самые мрачные годы истории Венгрии, — а таких периодов было много как в далеком, так и в недавнем прошлом, — поэт Имре Мадач, о котором можно сказать, что он был сыном словацкого и венгерского народов, в своей драме «Трагедия человека» отобразил прошлое и будущее человечества, исходя из тех глубоких страданий, которые он испытал в своей личной жизни. В цикле драматических эпизодов из истории мира, помимо райской жизни первой человеческой четы, помимо Афин, Рима и многого другого, также описывается и строительство пирамид в Древнем Египте, во время которого погибает один из рабов. В этом эпизоде кто-то, пытаясь утешить жену этого раба, говорит, что ее потеря означает только то, что одним страдальцем будет меньше. На это жена отвечает ему так:

«Для тебя простое число, а для меня — целый мир.

О мой милый, кто будет любить меня теперь?»

С помощью этой литературной цитаты я хотел напомнить здесь, в зале заседаний Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, о тех невыразимых человеческих страданиях, которые фактически умножаются в некоторых районах земного шара, несмотря на то, что у нас есть очень серьезные основания говорить об улучшении международных отношений.

37. Общее улучшение международного положения пока еще не проявилось в отношении вьетнамского вопроса, хотя вьетнамская сторона, проявив максимальный политический реализм, наметила основы для прекращения войны, для заключения приемлемого международного соглашения и для определения будущего как Северного, так и Южного Вьетнама. Нет сомнений в том, что это путь будущего. Других путей нет. Ошибкой было замышлять в 1961 году инцидент в Тонкинском заливе. Ошибкой было начинать в 1965 году бомбардировки Северного Вьетнама. Правильным шагом было прекращение бомбардировок в декабре 1965 года. Ошибкой было возобновлять бомбардировки в 1966 году. Ошибкой было отправлять во Вьетнам вооруженные силы Соединенных Штатов в количестве более 700 тысяч человек. Ошибкой также было при сокращении численности военного персонала расширять применение механизированных средств ведения войны. В конечном счете во всем мире не найти ни одного человека, который знал бы, какое вообще дело Соединенным Штатам Америки до Вьетнама. Создается впечатление, что даже те, кто послал американских парней во Вьетнам, также этого не знают.

38. Таким образом, во Вьетнаме невозможно почувствовать улучшение международного положения. Однако время на стороне тех, кто хочет, чтобы тенденции, господствующие сейчас в международной жизни, отразились и на решении вьетнамской проблемы.

39. Венгерский народ и его правительство поддерживают те конструктивные предложения, в которых определяется новое, мирное будущее всего Дальнего Востока и которые были выдвинуты правительством Демократической Республики Вьетнам и Временным революционным правительством Южного Вьетнама совместно с освободительным движением. Мы уверены в том, что эти предложения создают реальную основу для решения проблемы. Они выдвинуты людьми, которые живут среди народа и стремятся избавить этот народ от страданий, порожденных войной и ее последствиями, и хотят, чтобы народ смог как можно быстрее воспользоваться благами мира. Главным требованием, выдвигаемым в этих предложениях, является требование об устранении одного-единственного человека и его ближайшего окружения. Сыны американского народа умирают во Вьетнаме фактически во имя мономании одного человека — Тхиеу.

40. Улучшение международных отношений незаметно не только во Вьетнаме, но и на Ближнем Востоке. Трудно убедить народы арабских

стран в том, что международные отношения улучшаются. Вот уже пять лет эти народы ждут, когда хоть что-то будет предпринято на основании резолюции, принятой Советом Безопасности Организации Объединенных Наций в ноябре 1967 года, — резолюции 242 (1967). Некоторые заинтересованные державы утверждают, что есть существенная разница между английским и французским текстами этой резолюции. Такая разница действительно существует, но не это усиливает всемирно-историческое значение данной проблемы, а необходимость обеспечения условий мирного сосуществования народов Ближнего Востока.

41. Правительство Израиля внесло бы реальный вклад в дело дальнейшего улучшения международного положения, если бы приняло во внимание два момента, один из которых касается исторических аспектов данного вопроса, а другой имеет отношение к международному праву.

42. После окончания второй мировой войны прогрессивные силы во всем мире, а также здесь, в Организации Объединенных Наций, выступили за восстановление родины рассеянного по всему миру народа Израиля, потому что они надеялись сделать что-нибудь хорошее для будущего народов. В период подготовительных и начальных стадий второй мировой войны фашизм, антисемитизм, расовая ненависть, немецкая концепция «Übermenschen» и «Ausgliederung» (полное истребление еврейского народа) стали наиболее мощными факторами, доминировавшими в Европе. Никогда в истории человечества люди не уничтожались таким изощренным способом, в таком большом количестве и за такой относительно короткий период времени, как в эру господства фашизма в Европе. Существование Советского Союза, который сегодня часто обвиняют в антисемитизме, было решающим фактором, позволившим сокрушить фашистские державы, которые стремились к полному уничтожению евреев. Если бы не Советский Союз, то было бы невозможно разбить гитлеровскую Германию.

43. В этом году Советский Союз отмечает 50-ю годовщину своего существования. Это одна из наиболее значительных дат в современной истории. Мы рады, что это событие происходит в то время, когда крупнейшая держава другого полушария стала принимать участие в создании условий мирного сосуществования двух ядерных держав.

44. Я отклонился от проблемы Ближнего Востока, но это ложное впечатление. Многие не без оснований усматривают именно в проблемах ближневосточного региона угрозу возникновения новой мировой войны — термоядерной войны. Дальнейшее развитие событий на Ближнем Востоке в большой степени будет зависеть от отношений между Советским Союзом и Соединенными Штатами.

45. Поэтому правительство Израиля сделало бы большой вклад в дело благоприятного развития

международных отношений, если бы приняло во внимание тот факт, что прогрессивное человечество вызвало к жизни или восстановило израильское государство в надежде на то, что на восстановленной родине преследуемых евреев возникнет прогрессивный, миролюбивый и счастливый анклав человечества. Вместо этого во всех действиях правительства Израиля с момента образования израильского государства проявляется политика империализма, колониализма, неоколониализма и расовой ненависти. Венгерское правительство чрезвычайно заинтересовано в судьбе Израиля. Многие преследуемые в то время семьи венгерских евреев пытались обрести новую родину на «земле обетованной». Большое количество их родственников проживают ныне в Венгрии, и на этих людей также оказывает вредное воздействие проводимая правящими кругами Израиля анти-арабская политика агрессии.

46. В свете этих исторических фактов правительство Израиля могло бы сделать многое для того, чтобы способствовать благоприятному развитию международных отношений, если бы оно серьезно отнеслось к статье 51 Устава Организации Объединенных Наций. Сегодня Устав Организации Объединенных Наций является основным источником международного права. Согласно статье 51 Устава Организации Объединенных Наций, если государство-член, ставшее жертвой вооруженного нападения, не получает достаточной эффективной помощи от Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, то оно имеет полное право прибегнуть к любым средствам, включая использование вооруженной силы, чтобы отразить агрессию. Поскольку Израиль не желает выполнить резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности, арабские страны — жертвы агрессии имеют все основания, в соответствии с международным правом, освободить с помощью вооруженной силы территории, оккупированные агрессором.

47. Эти два фактора — исторический фактор и фактор, основанный на международном праве, — могут некоторое время игнорироваться правительством Израиля, которое делает вид, что они ему не известны, но тем самым оно ставит под угрозу существование израильского государства.

48. С полной ответственностью за будущее израильского народа можно заявить следующее. Правительство Израиля осведомлено о предложениях арабских стран, которые гарантируют национальную безопасность Израиля; однако если правительство Израиля не отнесется со всей серьезностью к этим предложениям, основанным на известной резолюции Совета Безопасности, то оно выроет Израилю могилу. У себя, в Венгрии, мы часто говорим о роли недалевидных людей в политике. В отношении Израиля можно сказать, что с точки зрения ближайшей перспективы время играет на руку недалевидным израильским лидерам, но с точки зрения исторической перспективы эти лица станут при-

чиной гибели своей страны. В истории есть суровые примеры того, как некоторые страны исчезали с исторической сцены вследствие ошибочных действий их безответственных лидеров. Если нынешние правители Израиля вообразают, что благодаря их специфическому географическому положению международное влияние распространявшегося по всему миру сионизма делает их сегодняшнюю позицию реалистичной, то они трагически заблуждаются.

49. Прошу прощения за то, что я так подробно остановился на этом вопросе, но он является одним из наиболее поучительных вопросов не только в жизни нынешнего поколения, но и, можно сказать, в истории всего человечества. Если правительство Израиля не извлечет уроки из исторических событий и юридических факторов, то оно неизбежно выроет могилу своей собственной стране и народу. В течение какого-то времени некоторые представители израильского правительства могут считать, что время на их стороне, но им следовало бы знать, что будущее Израиля зависит от его способности решить проблему своих отношений с соседними арабскими странами. Иллюзией было бы стремление правительства Израиля строить будущее своей страны, опираясь на международный сионизм. Существует только одна твердая и надежная основа, на которой может строиться будущее Израиля: дружба с соседними странами и признание прав народа Палестины.

50. Я надеюсь, что члены Ассамблеи не будут возражать против того, что я много времени посвятил обсуждению проблем Ближнего Востока, ибо для этого есть очень серьезные основания. Многие убеждены, что потенциальная причина новой мировой войны находится не во Вьетнаме, а на Ближнем Востоке. Некоторые европейские правительства, например правительство Австрии, выдвигают предложение о том, чтобы проблемы Ближнего Востока и района Средиземноморья были также поставлены на повестку дня будущего общеевропейского совещания по безопасности и сотрудничеству. Кроме всего прочего, рассматривая столь обстоятельно проблемы Ближнего Востока, я руководствовался тем фактом, что общее улучшение международного положения менее всего проявляется в этом регионе. Общий международный долг всех государств — членов Организации Объединенных Наций и их вытекающая из Устава обязанность состоят в разработке конкретного плана мирного урегулирования отношений на Ближнем Востоке. Венгерское правительство с глубоким уважением следит за усилиями посла Ярринга и пытается не только добрыми пожеланиями, но и конкретными шагами помочь ему выполнить его историческую миссию.

51. Значительное большинство государств — членов Организации Объединенных Наций относится к так называемому «третьему миру». В начале этого года в Джорджтауне их представители обратились к другим странам мира с

настоятельным призывом об оказании помощи в решении экономических проблем развивающихся стран³. Пока мы говорим здесь (и не без оснований) об улучшении международных отношений, в большей части Азии, Африки и Латинской Америки усиливается нищета. Народам мира необходимо предпринять согласованные действия для того, чтобы ликвидировать остатки колониализма, освободить народы, все еще подвергающиеся колониальному угнетению, в то же время помочь странам, освободившимся от колониальной зависимости, преодолеть свои экономические трудности.

52. Важным событием в истории Организации Объединенных Наций стало урегулирование вопроса о представительстве Китая. Правительство Венгрии с радостью воспринимает поступающие сообщения о событиях, которые свидетельствуют об уменьшении международной изоляции Китайской Народной Республики и об ее активном участии в мировых делах. Установление отношений между Японией и Китаем также является значительным событием в международной жизни. Заслуживают внимания слова из поэмы, написанной по поводу этого исторического события премьер-министром Японии, когда недавно в качестве представителя современной Японии он совершал официальный визит в Китай, входящий в мировую социалистическую систему. В этой поэме говорится:

«Япония и Китай разорвали свои отношения
Много лет назад,
Но сейчас пришло время
Возобновить эти связи.
Приближается осень.
Наши соседи приветствуют нас,
Их глаза излучают тепло.
Над Пекином ясное небо,
А осенний воздух свеж».

На японском или китайском языках это стихотворение звучит, конечно, изящнее, чем на английском или венгерском языках. Но дело не в этом. Важно то, что встретились представители двух великих наций. Мне, разумеется, ясно, что возобновление участия Китая в международной жизни могло бы происходить при более благоприятных обстоятельствах. Главной причиной существования нынешних менее благоприятных обстоятельств является то, что в течение 22 лет господствующей тенденцией в этой Организации был бойкот Китайской Народной Республики. Правительство Венгерской Народной Республики глубоко удовлетворено тем, что эта проблема, стоявшая перед Организацией Объединенных Наций, сейчас уже решена.

53. Помимо решения этой проблемы, более заметные признаки улучшения международного положения видны в Европе. Я знаю, что слово «Европа» не наводит подавляющее большинство

³ См. Декларацию, принятую Конференцией министров иностранных дел неприсоединившихся государств, состоявшейся в Джорджтауне (Гайана) 12 августа 1972 года.

государств-членов на приятные воспоминания. Это слово связано с длинным периодом жестокого колониализма и трагедией двух мировых войн. Но сейчас, на заре новой эпохи в истории человечества, когда нынешнее поколение готовится жить в термоядерную эру, Европа пытается проводить политику мирного сосуществования, альтернативой которой является ужасный катаклизм термоядерной войны.

54. Очень удачно, что именно в это время как Председатель Генеральной Ассамблеи, так и наш Генеральный секретарь являются представителями европейских стран. Я прошу их принять мои поздравления в этой связи. Министр иностранных дел Польши, выступая здесь в ходе общих прений [2042-е заседание], говорил о трагическом прошлом своей страны, о столетиях, в течение которых Польша практически не существовала, с точки зрения международного права. Сегодня польский народ переживает лучший период своей истории и, благодаря своим выдающимся достижениям, превратился в одну из наиболее действенных сил, борющихся за мир, безопасность и международное сотрудничество в Европе.

55. Живым выражением надежд, питаемых в Европе относительно польского народа, является детский стишок, который два великих борца за установление взаимосвязей между народами Центральной Европы, два венгерских композитора — Золтан Кодай и Бела Барток — сочинили в начале этого века — в то время, когда с юридической точки зрения Польша даже не существовала. Этот детский стишок можно перевести таким образом:

«Маленький утенок, купающийся в большом глубоком пруду,

Собирается навестить свою мать в Польше».

Сегодня не только Польша, но и другие европейские страны могут жить в условиях мира и безопасности.

56. Мы хотим, чтобы этот мир и безопасность опирались на основу более прочную, чем прежде. Вот почему мы выступаем за созыв Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. Это касается не только Европы. Если работа этого совещания завершится должным образом, то оно принесет пользу и другим народам мира, ибо тогда громадные ресурсы, которые должны высвободиться после прекращения гонки вооружений, могут быть использованы для решения основных проблем, касающихся существования человечества.

57. Правительство Венгерской Народной Республики с надеждой смотрит в будущее. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций была и будет творцом этого будущего. Выражая эту уверенность, я тем самым воздаю должное нашему новому Генеральному секретарю. Недавно мэры европейских столиц встретились в Будапеште. По этому случаю бургомистр Вены пред-

ставлял текст совместного заявления. Это признак того, что в отношениях между Будапештом и Венной открылась новая страница. Генеральный секретарь Вальдхайм как бывший посол Австрии и как бывший министр иностранных дел своей страны сыграл важную роль в деле улучшения отношений между государствами Центральной Европы. От имени народа и правительства Венгрии мы просим его действовать в духе той доброй воли, с которой он содействовал упрочению дружбы между нашими двумя народами, чтобы способствовать в глобальном масштабе укреплению взаимопонимания и безопасности всех народов мира.

58. Размышляя о будущем Организации Объединенных Наций, мы не можем забыть и о ее прошлом. После первой мировой войны возникла Лига Наций, но она распалась в ходе событий, последовавших после начала второй мировой войны. Организация Объединенных Наций была создана после окончания второй мировой войны. Ее основатели учли опыт двух мировых войн. Тем не менее эта Организация за последние несколько лет часто оказывалась в кризисном положении. Среди многих факторов, позволивших сохранить существование этой Организации, был особый личный фактор: бывший Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций У. Тан. Не только эта Организация, но и все человечество переживали за последние годы чрезвычайно критические периоды. Мудрость нашего бывшего Генерального секретаря, его отзывчивость на человеческие и социальные проблемы, его сдержанность и скромность перед лицом великих исторических факторов раскрыли нам волнующее величие его призвания в мире и помогли многим из нас решать проблемы, стоящие перед Организацией Объединенных Наций.

59. Я хотел бы выразить пожелание, чтобы в этой Организации восторжествовало его чувство ответственности.

60. Г-н ВИКМАН (Швеция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, в силу географических и исторических условий отношения между Польшей и Швецией были тесными на протяжении столетий. Поэтому мне особенно приятно передать вам наши искренние поздравления по случаю вашего избрания на этот высокий пост.

61. Г-н Генеральный секретарь, во время вашего недавнего визита в нашу страну мы уже имели возможность искренне поздравить вас. Сегодня я хочу еще раз заявить, что вы можете рассчитывать на неизменную поддержку шведским правительством вашей целеустремленной и неустанной деятельности на благо международного мира.

62. «Избавить грядущие поколения от бедствий войны» — в этой первой строке, открывающей Устав, выражается наше главное обязательство как членов Организации Объединенных Наций. Первостепенными целями Организации Объединенных Наций остаются предотвращение, сдерживание и ограничение применения военной силы.

63. Война неприемлема как средство разрешения международных споров. Это должно распространяться и на конфликт во Вьетнаме. Соединенные Штаты использовали свои огромные экономические и военные ресурсы для эскалации применения силы до беспрецедентного уровня. Вьетнамскому народу причиняются огромные страдания. Физическая среда страны подвергается уничтожению. А сегодня утром получено драматическое подтверждение беспорядочной бомбардировки центра Ханоя. Разрушено французское дипломатическое представительство, причем среди его персонала есть убитые и раненые.

64. Необходимо положить конец этой войне. Необходимо найти политическое решение вьетнамского конфликта. Необходимо, наконец, предоставить вьетнамскому народу возможность самостоятельно решать свою судьбу без вмешательства извне. Что касается Южного Вьетнама, то здесь, по-видимому, разумным решением было бы образование коалиционного правительства в сочетании с обеспечением гарантий против подавления одной из сторон другой. Народы всего мира с нетерпением ждут соглашения между сторонами в протекающих переговорах о мирном решении.

65. Конфликт во Вьетнаме является суровым напоминанием о человеческих страданиях, которые приносит война, особенно гражданским лицам. Многие международные нормы в этой области, восходящие к Гаагским конвенциям 1907 года, по ряду важных моментов ныне устарели. Современная наука и техника предоставляют все более и более жестокие виды оружия и средства ведения войны. Ныне мы достигли такого уровня, когда технически развитые державы могут с безопасного для себя расстояния вести большую войну против людей и окружающей их среды даже без применения ядерного оружия.

66. Последние несколько лет Организация Объединенных Наций и Международный комитет Красного Креста занимались разработкой новых норм, охватывающих современное оружие и средства ведения войны, в дополнение к существующим нормам, направленным против бесчеловечных методов ведения войны. Мое правительство считает эту работу чрезвычайно важной.

67. По нашему мнению, особенно насущной является необходимость разработки норм, ограничивающих воздушную войну. В ходе второй мировой войны были впервые применены массированные бомбардировки городов. Во время войны во Вьетнаме применена бомбардировка по площадям. Законность этих актов войны спорна, военная ценность сомнительна, а последствия для гражданского населения ужасны.

68. Применение всех видов оружия и средств ведения войны, причиняющих излишние страдания, должно подлежать международному запрещению. Начало этому было положено в 1925 году

Женевским протоколом, охватывающим химические и бактериологические средства ведения войны⁴. В 1969 году Генеральная Ассамблея подтвердила всеобъемлющий характер этого Протокола [*резолюция 2603 (XXIV)*]. Отсюда следует, что Протокол запрещает также применение слезоточивого газа и гербицидов. Мы должны добиться, чтобы все государства безоговорочно соблюдали это запрещение. Более того, мы должны пойти дальше. В начале нашего столетия были запрещены пули «дум-дум», так как они причиняли излишние страдания. Сегодня с помощью международных конвенций мы должны наложить такой же запрет на определенные виды современного оружия, которые являются особенно жестокими. Доклад о нападке и других видах зажигательного оружия⁵, который вскоре будет представлен нам Генеральным секретарем, без сомнения, составит ценную основу для обсуждения подобного запрещения. Более широкое ознакомление с действием современного оружия также должно способствовать мобилизации общественного мнения на необходимость принятия решительной международной акции в этой области.

69. Весьма прискорбно, что сегодня международное сообщество вынуждено заниматься модернизацией законов ведения войны. Все мы предпочли бы сконцентрировать наши усилия на нормах мирного и гармоничного сосуществования всех народов. И тем не менее мы должны с помощью обязательных и точно установленных норм решить задачу ограничения страданий и опустошений, вызываемых войной. Для этого необходимо добиться поддержки народов всего мира.

70. Некоторые из проблем, о которых я упомянул, входят в компетенцию Совещания Комитета по разоружению. Что касается других, то в дальнейшем нам предстоит определить, какие органы являются наиболее подходящими для их решения.

71. При всех обстоятельствах необходимо энергично продолжать усилия по разоружению в рамках Организации Объединенных Наций и сосредоточить их на тех особо неотложных проблемах, по которым существуют реальные основания надеяться на достижение результатов в обозримом будущем. Всеобщее запрещение испытаний ядерного оружия, — а такие испытания все еще проводятся, причем не сокращается ни их число, ни мощность, — судя по всему, сулит также надежды. Возражения, выдвигаемые в отношении контроля над проведением подземных ядерных испытаний, уже утратили силу.

⁴ Протокол о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанный в Женеве 17 июня 1925 года.

⁵ См. *Napalm and Other Incendiary Weapons and All Aspects of their Possible Use* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.73.1.3).

72. Тревожно, что Договор о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII)] все еще не получил достаточной поддержки. Готовность неядерных государств присоединиться к Договору несомненно связана с готовностью ядерных держав в свою очередь способствовать контролю над вооружениями и разоружению. С этой точки зрения соглашение между Соединенными Штатами и Советским Союзом об ограничении стратегических вооружений является шагом в верном направлении, хотя это еще не разоружение в точном значении этого слова. Теперь мы должны надеяться на заключение между сверхдержавами дальнейших обязывающих соглашений в области разоружения.

73. Однако в предстоящих усилиях по разоружению должны принять активное участие все ядерные державы. Возможность такого участия может быть предоставлена всемирной конференцией по разоружению. Эта конференция, в которой должны участвовать все государства, может также дать новый импульс дальнейшим усилиям в сфере разоружения в целом.

74. Принятое в прошлом году решение о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций [резолюция 2758 (XXVI)] явилось важным шагом в направлении такой универсальности, которая должна быть целью нашей Организации. Вопрос о представительстве разделенных государств ставит перед нами ряд конкретных проблем, отнюдь не обязательно идентичных. Там, где до воссоединения еще далеко, участие таких государств в работе Организации Объединенных Наций становится особенно необходимым. Процесс ослабления напряженности в Европе дает основание надеяться, что два германских государства скоро смогут вступить в Организацию Объединенных Наций. Оба они могут внести ценный вклад в нашу деятельность.

75. В том же свете может рассматриваться вопрос о представительстве Кореи. С первых дней образования всемирной Организации Объединенных Наций Корея оставалась предметом ее особой заботы. Различные точки зрения по вопросу об ответственности за развязывание в 1950 году корейской войны не должны более препятствовать беспристрастному рассмотрению нами корейской проблемы и определению роли, которую Организация Объединенных Наций может и должна сыграть в этом деле. Мы приветствуем усилия правительств Северной и Южной Кореи, направленные на улучшение соседских отношений. Международное сообщество имеет все основания пристально следить за развитием отношений между двумя корейскими государствами. Если бы эти два государства получили более широкое признание со стороны других государств, то это, вероятно, способствовало бы ослаблению напряженности и миру в этом районе земного шара.

76. Что касается Ближнего Востока, то здесь для достижения мира и разрядки напряженности

необходимо оказать давление со стороны международного сообщества. Безусловно, отраден тот факт, что прекращение огня в целом соблюдается на протяжении более чем двух лет. Однако это обстоятельство не должно стать причиной ослабления наших усилий, направленных на достижение решения, основанного на резолюции 242 (1967) Совета Безопасности. Правительство Швеции подтверждает свою поддержку усилиям Генерального секретаря и его специального представителя, направленным на достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

77. В прошлом году многие выступавшие здесь ораторы с большим удовлетворением приветствовали ослабление напряженности в Европе. В этом году в ходе общих прений мы можем отметить дальнейший прогресс в этом направлении. За нормализацию отношений между европейскими государствами выступают могущественные силы. Но одной лишь нормализации и стабилизации положения недостаточно. Необходимо приложить решительные усилия для того, чтобы достичь плодотворного обмена и сотрудничества между всеми государствами Европы. Мы надеемся, что Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе будет в значительной мере способствовать такому развитию событий.

78. Всеобщая декларация прав человека является нашим общим руководством в усилиях по обеспечению, как сказано в Декларации, «основы свободы, справедливости и всеобщего мира» [резолюция 217 (III)]. На протяжении столетий борьба за права человека играла в Европе особенно важную роль. Эта борьба знала как победы, так и поражения, и подобные права редко распространялись на народы других континентов, находившиеся под господством европейских держав.

79. В последние годы в борьбе за права человека в Европе отмечались серьезные неудачи. Это особенно относится к событиям в Греции и Чехословакии. Несмотря на неоднократные заверения, греческое правительство не пошло по пути восстановления демократии. В Чехословакии сторонники идей 1968 года подвергались усиленному давлению.

80. Трудности, сопряженные с поиском методов обеспечения прав человека, широко известны. Шведское правительство приветствует тот факт, что начиная с 1970 года Комиссия Организации Объединенных Наций по правам человека уполномочена принимать и рассматривать индивидуальные жалобы, касающиеся нарушений прав человека. Таким образом, в рамках Организации Объединенных Наций создана возможность сосредоточить внимание на устойчивой практике достоверно засвидетельствованных грубых нарушений прав человека и основных свобод. Мы считаем, что результаты этих исследований должны также публиковаться. В рамках международных организаций мы будем продолжать настаивать на принятии более эффективных мер, гарантирующих права человека независимо от

национальных границ. Бдительное внимание международного общественного мнения является важным средством защиты этих прав.

81. Там, где практикуется нарушение прав человека, существует, как правило, и тенденция прибегать к насилию во внутренних конфликтах. Потворство насилию в таких конфликтах может подорвать запрет применения силы и в отношениях между государствами. Бывают случаи, когда склонность какого-либо режима подавлять любую форму оппозиции путем применения насилия приводит к актам насилия со стороны угнетаемых, вызванным отчаянием. Для того чтобы найти прочное решение этих проблем, нам нужно установить и устранить причины, лежащие в основе насилия. Во многих случаях такой причиной может быть нестерпимая несправедливость.

82. Необходимость решения этих долгосрочных проблем не освобождает нас от ответственности за решение срочных проблем, которые ставят перед нами определенные формы международного терроризма. Каковы бы ни были мотивы, международное сообщество в любом случае не может проявлять терпимость к таким действиям, как захват самолетов, взятие заложников или убийство лиц, занимающихся мирной деятельностью за пределами своих стран. Правительство Швеции приветствовало предложение Генерального секретаря о включении этих вопросов в нашу повестку дня [A/8791 u Add.1], и делегация Швеции будет сотрудничать в усилиях, направленных на принятие эффективных международных мер против подобных форм насилия. Это, однако, не освобождает отдельные государства-члены от принятия надлежащих мер в этих же целях.

83. Рассматривая проблемы борьбы с международным терроризмом, мы должны в то же время обязательно реагировать, когда отдельные правительства грубо посягают на права людей по причине их этнического происхождения. Когда целые общины в стране подвергаются на этом основании насилию, общественное мнение в других странах, естественно, реагирует на это особенно решительно. Когда то или иное правительство насильственно изгоняет этническое меньшинство, оно не только преступно нарушает основные принципы человеческого сосуществования, но и усложняет становящиеся все более трудными и трагическими мировые проблемы беженцев. Хранить молчание перед лицом таких событий означало бы поставить под сомнение реальность борьбы против расового угнетения, которая является одной из главных обязанностей Организации Объединенных Наций.

84. Политика систематического угнетения, которая была введена и закреплена в южной части Африки, занимает особое место в истории конфликтов между расами и народами. Международное давление, направленное против режима апартеида, насаждаемого Южной Африкой и ее союзниками, не должно ослабевать. Апартеид отличается от других форм угнетения тем, что его идейной основой является открытое презре-

ние к небелым расам. Он закрепляет порядок, при котором благополучие белого меньшинства строится на нищете небелого большинства. Политика апартеида гораздо более продуманна, систематична и последовательна, чем проявления расовой дискриминации, встречающиеся в других районах мира. Апартеид по самой своей сути является вызовом международному сообществу.

85. Нельзя допустить, чтобы апартеид восторжествовал и в Намибии. Шведское правительство приветствует недавние действия Генерального секретаря в отношении этой проблемы. Мы поддерживаем все усилия, способствующие достижению подлинного самоопределения и независимости для Намибии.

86. Мы глубоко обеспокоены тем, что идеи апартеида распространяются среди белого меньшинства в Родезии. Это меньшинство открыто игнорирует неоднократные решения Совета Безопасности и стремится свести на нет всемирное сопротивление его незаконному режиму. Эффективные санкции против режима Смита по-прежнему настоятельно необходимы. Любое уклонение от этих санкций должно подлежать осуждению.

87. В этом отношении Португалия несет особую ответственность, так как она явно разрешает своим колониям служить каналом для незаконной торговли с Родезией. В то же время португальское правительство упорно продолжает проводить свою колониальную политику, которая неоднократно осуждалась подавляющим большинством государств — членов Организации Объединенных Наций. Эта политика открыто противоречит основополагающим принципам Организации Объединенных Наций. Гуманная помощь освободительным движениям в Анголе, Мозамбике и Гвинее (Бисау) в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций может рассматриваться как проявление отрицательного отношения стран, оказывающих эту помощь, к политике угнетения.

88. Организация Объединенных Наций до сих пор не может ликвидировать расовое угнетение в южной части Африки. Тем не менее мы не должны недооценивать важное значение того факта, что благодаря Организации Объединенных Наций внимание всего мира было сконцентрировано на этой трагической проблеме.

89. Ныне Организация Объединенных Наций играет важную роль в международном сотрудничестве в области развития. Мое правительство хотело бы, чтобы значение этой роли возросло, так как в Организации Объединенных Наций более чем где бы то ни было такое сотрудничество основывается на уважении прав всех государств самим определять свою собственную судьбу.

90. Нормативная функция Организации Объединенных Наций, которая является основной в

ее работе, проявляется в Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV)]. Одной из основных целей этой Стратегии является обеспечение того, чтобы прогресс любой развивающейся страны шел на благо всех ее граждан. Эта цель имеет важное значение для политики как бедных, так и богатых стран. Она требует значительных реформ социальной структуры во многих развивающихся странах, а также большей экономической независимости. Выражением борьбы за эту независимость является требование изменений в экономических отношениях между богатыми и бедными странами. Богатые страны должны положительно откликнуться на эти требования. Основной и ближайшей обязанностью всех развитых стран является выполнение своих обязательств по оказанию помощи в целях развития, принятых в Стратегии на второе Десятилетие развития. Правительство Швеции остается верным обязательствам, принятым при утверждении Международной стратегии развития. Мы с сожалением отмечаем, что ряд промышленно развитых стран проявляет тенденцию к сокращению общих размеров своей помощи на развитие.

91. Возрастающая важность в деятельности Организации Объединенных Наций роли сотрудничества в области развития является отражением великих перемен, которые произошли в мире со времени образования нашей Организации. Организация Объединенных Наций стала в значительно большей степени, чем кто-либо мог предположить, когда она была создана, незаменимым орудием преодоления тех трений внутри стран и между ними, которые могут быть вызваны техническим прогрессом и промышленным развитием.

92. Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, проходившая в июне этого года в Стокгольме, сконцентрировала наше внимание на проблемах, имеющих жизненно важное значение как для богатых, так и для бедных стран. Будучи страной, в которой проходила Конференция, мы с удовлетворением отмечаем широкое участие государств — членов Организации Объединенных Наций в ее работе, но сожалеем, что политические разногласия помешали подлинно всеобщему представительству. Мы выражаем надежду, что Ассамблея в целом одобрит результаты Стокгольмской конференции, которые могут рассматриваться как первый важный шаг в направлении непрерывного и постоянного сотрудничества в рамках всей системы Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды. Мое правительство поддерживает готовность поддержать учреждение Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды, секретариата по проблемам окружающей среды и Фонда окружающей среды. Мы, живущие в богатых странах, чья доля в загрязнении окружающей среды столь велика, несем особую

ответственность за осуществление только что начатой работы. В то же время все большее число правительств развивающихся стран стремится включить активную политику в области окружающей среды в свои программы в области экономического и социального развития. Мы убеждены, что общее положительное отношение проявит себя, поскольку Ассамблея сейчас принимает еще один шаг в формулировании международной политики в области окружающей среды. Наше коллективное стремление способствовать улучшению окружающей среды является необходимым условием для того, чтобы мы могли передать грядущему поколению такой мир, в котором можно и стоит жить.

93. В связи с ухудшением окружающей человека среды неизбежно возникают вопросы относительно объема имеющихся на нашей земле ресурсов и их распределения. Эти вопросы оказывают огромное влияние на международные отношения. Их справедливое разрешение может быть найдено только посредством сотрудничества государств на равной основе. Это, например, относится к проблемам использования ресурсов дна морей и океанов, которые Организация Объединенных Наций признала общим наследием человечества, для блага всех народов и наилучшего использования результатов «зеленой революции» на пользу народным массам в развивающихся странах.

94. Вполне естественно, что, принимая во внимание огромные проблемы, стоящие перед человечеством, Организации Объединенных Наций придается все большее значение. Это в не меньшей степени справедливо и по отношению к проблеме регулирования роста численности мирового населения. Можно ожидать, что на предстоящей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению проблемам народонаселения будет дан глубокий анализ. Нужно надеяться, что все государства-члены примут конструктивное участие в работе этой Конференции.

95. Я изложил мнение моего правительства по некоторым конкретным, но часто взаимосвязанным вопросам, которые в настоящее время имеют особое значение для международного сообщества. Организованное международное сотрудничество по поддержанию мира, высшим проявлением которого служит Организация Объединенных Наций, направлено главным образом на то, чтобы не допустить насильственных изменений существующих границ и договорных обязательств. В результате сохранение статус-кво часто рассматривается в качестве основной задачи политики мира. Однако это не может быть основной целью. Статус-кво сам по себе не может служить основой прочного мира. Мы должны на ранней стадии распознавать те состояния напряженности, которые неизбежно требуют перемены. Мы должны продолжать бороться за мирные перемены в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций. Это единственный

путь, по которому мы можем идти к миру, в котором будет больше равенства и стабильности.

96. Мы все несем ответственность за будущее человечества. Наши национальные и региональные проблемы не могут быть изолированы от наших общих и глобальных проблем. Поиск их решений должен стать общим делом всех народов мира. Надежды человечества на более светлое будущее по-прежнему связаны с Организацией Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций должна оправдать эти надежды.

97. Г-н эль-ЗАЙЯТ (Египет) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к выступавшим ранее моим 115 коллегам и поздравить вас по случаю вашего избрания на этот пост. Под вашим руководством двадцать седьмая сессия Генеральной Ассамблеи осуществляет и, я уверен, будет далее осуществлять свою работу серьезно и с максимальной эффективностью. Позвольте мне также с этой трибуны передать наши самые теплые приветствия вашему предшественнику, министру иностранных дел Индонезии г-ну Адаму Малику, а также еще раз приветствовать нашего Генерального секретаря. Прошло менее года с того момента, как в этом самом зале посол Курт Вальдхайм принес торжественную присягу, поклявшись в верности Уставу Организации Объединенных Наций [2031-е заседание]. Я еще раз желаю ему успеха. Мы еще раз заверяем его в нашей готовности искренне сотрудничать с ним, как мы это делали с его незабываемым и уважаемым предшественником У Таном.

98. Нынешние ежегодные общие прения на Ассамблее предоставляют или должны предоставить возможность для серьезного обзора международных акций всех государств-членов за предшествующий год. Как суверенные государства мы приняли на себя обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций и, сделав это, с готовностью согласились частично поступиться своим суверенитетом, чтобы создать это сообщество наций. Мы считаем, что хотя каждый из министров иностранных дел отвечает перед соответствующим органом своей страны за проведение ее внешней политики, он также ответствен и перед этой Организацией. Эти общие прения должны показать, что все государства-члены серьезно пытались жить в соответствии с Уставом и не нарушали его принципы и цели.

99. Основной целью Организации Объединенных Наций, говоря словами Устава, является

«поддерживать международный мир и безопасность и с этой целью принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии или других нарушений мира».

Кроме того, Устав предусматривает, что государства-члены должны объединить свои усилия для того, чтобы достичь этой основной цели. Коллективная акция, согласно Уставу, является основной гарантией международной справедливости

и мира. Сверхдержавы, возможно, не нуждаются в подобной защите. Остальные нуждаются. Одни государства нуждались в ней в прошлом, другие вынуждены прибегать к ней в настоящее время, третьим она вполне может понадобиться в будущем. Чинить препятствия этой коллективной акции и пренебрегать авторитетом Организации означает нанести самый серьезный удар по всем нам. Неужели нужно напоминать нам об этом основном и само собой разумеющемся принципе?

100. Однако факты свидетельствуют о том, что наши коллективные поиски справедливости и мира часто саботируются и срываются. Игнорируются важные резолюции Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций. Действенность самой Организации служит предметом насмешек и ставится под сомнение. Временами кажется, что наша Организация уступает господству силы в отношениях между государствами. К сожалению, в настоящее время приходится вновь подтверждать принципы и цели Устава, сам смысл существования нашей Организации. Организация должна срочно и со всей серьезностью обсудить вопрос о том, как восстановить свой авторитет и свою действенность.

101. На протяжении некоторого времени отмечались попытки поставить Организацию Объединенных Наций вне политики, особенно с тех пор, как ряды стран «третьего мира» вновь пополнились в результате освобождения наших братских африканских и азиатских стран от зависимости и принятия их в Организацию Объединенных Наций в качестве полноправных членов. Некоторые из более могущественных государств проявляют нетерпимость и недовольство по отношению к определенным политическим решениям и резолюциям, принятым Организацией Объединенных Наций. Было высказано мнение, что Организации Объединенных Наций следует заниматься менее важными делами. Министры иностранных дел неприсоединившихся стран, собравшиеся в августе этого года в Джорджтауне, признали, что «препятствием на пути эффективной деятельности Организации Объединенных Наций является тенденция великих держав... обходить Организацию Объединенных Наций при решении жизненно важных проблем», а также заявили, что «этой тенденции должен быть дан отпор»⁶.

102. Упомянув о занятии в прошлом году законными представителями великой Китайской Народной Республики своего места в Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь г-н Вальдхайм во введении к своему докладу Ассамблее заметил:

«В самом деле странно, что в то время, когда Организация Объединенных Наций и Совет

⁶ См. Декларация, принятая на Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Джорджтауне (Гайана) 12 августа 1972 года, пункт 37.

Безопасности — ее главный исполнительный орган, ответственный за поддержание международного мира и безопасности, — становятся более представительными с точки зрения реальной расстановки сил в мире, проявляется, по-видимому, определенное нежелание привлекать Организацию Объединенных Наций к участию в процессе урегулирования некоторых конфликтов... Однако, когда длительные конфликты создают огромные проблемы гуманитарного характера и когда они могут затронуть мир и безопасность всего человечества, в попытках урегулирования таких конфликтов несомненно должна участвовать Организация Объединенных Наций» [A/8701/Add.1, p. 4].

103. Тенденция некоторых государств игнорировать Организацию Объединенных Наций очевидна. Не принимать во внимание эту тенденцию означает для нас смириться с ней и подвергнуть еще большей опасности полезное существование нашей Организации. Все страны, желающие поставить свою политику под защиту международного права и нашего Устава, должны задуматься и подвергнуть эту весьма серьезную проблему самому тщательному рассмотрению, которого она заслуживает.

104. Прежде всего мы должны признать, что порой сама наша Организация не в состоянии утвердить свой политический авторитет. Так, например, Ассамблея не пожелала принять во внимание статью 6 Устава, предусматривающую исключение государства-члена из Организации; санкции, предусмотренные в Уставе, применяются редко; некоторые постоянные члены Совета Безопасности пользуются или злоупотребляют своим правом вето для того, чтобы блокировать справедливые и важные решения, тем самым срывая работу Совета; Организация Объединенных Наций до сих пор не преодолела серьезные трудности, препятствующие созданию системы принудительных мер, предусмотренных в главе VII нашего Устава. Пять постоянных членов Совета Безопасности, на которых в соответствии со статьями Устава была возложена определенная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, до сих пор не в состоянии прийти к единому мнению по вопросу создания этой системы.

105. На протяжении 12 месяцев со времени нашей последней встречи здесь мир был свидетелем перемен, происшедших на международной арене. Встречи на высшем уровне, в которых участвовали три наиболее могущественных государства, привлекли к себе внимание всех стран мира и, вероятно, пробудили их надежды. Почти все ораторы на текущей двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи упоминали о новой атмосфере разрядки международной напряженности. Вполне очевидно, что те препятствия, которые мешали эффективной деятельности Организации Объединенных Наций, — например, в части выполнения главы VII и предоставления Организации необходимого аппарата для этой

цели, — были порождены напряженными отношениями между великими державами — постоянными членами Совета Безопасности. Теперь же, когда предприняты крупные практические меры, которые должны привести к созданию атмосферы терпимости и взаимопонимания, не следует ли нам на нынешней Ассамблее серьезно воспользоваться этой возможностью и честно рассмотреть положение нашей Организации? Не следует ли нам попытаться найти надлежащие и согласованные способы исцеления ее весьма серьезных недугов? Такое исследование нужно было бы сосредоточить на средствах, позволяющих сделать Организацию Объединенных Наций сильнее, достаточно сильной для того, чтобы защитить всех нас. Настало время сделать это. Настало время направить все наши коллективные усилия на то, чтобы не допустить ослабления и возможного крушения нашего мирового порядка и этого величественного сооружения, защищающего мир. Наше молчание и бездействие поощряют опасные тенденции прибегать к политике насилия — к политике, «дважды в нашей жизни принесшей человечеству невыразимые страдания». Это преступное бездействие. Для восстановления политической действенности Организации и ее роли в сохранении международного мира явно необходимо полное сотрудничество великих держав. Эти державы не должны оставаться равнодушными к воле всего мира, которую сможем провозгласить только мы.

106. Наш Устав, может быть, и несовершенен, как все творения человека, но все же для достижения этой цели он не нуждается в коренных изменениях. Это мы, члены Организации, должны подняться до уровня его целей. Если мы этого не сделаем, мы можем стать свидетелями начала конца — страшного, трагического крушения нашей Организации.

107. Выступая перед Генеральной Ассамблеей в общих прениях, министр иностранных дел Израиля критиковал методы работы, процедуры и обстановку в Организации, которые, «безусловно, не способствовали установлению мира» [2045-е заседание, пункт 68]. Ассамблею уверяли в том, что все успехи дипломатии за прошедший год «достигались вне рамок Организации Объединенных Наций» [там же, пункт 67].

108. Что это за «реальные пределы», которыми министр иностранных дел Израиля хочет ограничить способности и силы Организации Объединенных Наций, наивысшего достижения человечества? Они представляют собой дерзкую попытку лишить Организацию ее основополагающей миссии, ее роли в сохранении мира и безопасности и ее обязанности привести их «в согласие с принципами справедливости и международного права», как сказано в Уставе. Согласно его утверждению, Организация Объединенных Наций, созданная для того, чтобы не было больше войны и несправедливости, не способна справиться с такими задачами. В заключительном пункте своего выступления из-

раильский министр высказал предположение, что если бы Организация Объединенных Наций обуздала сдержанностью свое честолюбие, то она, возможно, была бы способна играть более важную роль в плане гуманитарных акций. Я помню, как наш коллега, посол Кастро, сказал, что тогда мы превратились бы в отделение Красного Креста.

109. Очевидный и прискорбный факт заключается в том, что политический сионизм, использовав Организацию для осуществления своего стремления к разделу Палестины, не может теперь стерпеть, когда народы мира заглядывают ему за спину и пытаются пресечь его предумышленный и заранее спланированный экспансионизм.

110. Вместо предначертания чисто гуманной роли для Организации Объединенных Наций от министра иностранных дел Израиля, конечно, ожидалось, что он доложит Ассамблее, перед которой он ответствен, что сделала или чего не сделала его страна по резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, особенно по резолюции 2799 (XXVI) Ассамблеи, которая недвусмысленно призвала его правительство положительно откликнуться на принципы мира, выдвинутые в феврале 1971 года Специальным представителем Генерального секретаря послом Гуннаром Яррингом.

111. Как мы все помним, это было сделано в соответствии с мандатом, единогласно предоставленным Специальному представителю Генерального секретаря Советом Безопасности в его резолюции 242 (1967) и позднее поддержанным Ассамблеей [резолюция 2628 (XXV)].

112. Однако министр иностранных дел Израиля ни разу не упомянул об этих резолюциях. Он ни разу не упомянул о принятых Генеральной Ассамблеей или Советом Безопасности резолюциях по Ближнему Востоку: ни по палестинскому вопросу, ни по Иерусалиму, ни по оккупированным землям Египта, Сирии и Иордании, ни по варварским атакам против Сирии и Ливана, ни по плохому обращению с населением, находящимся под военным управлением его правительства. Однако он косвенно предупредил, чтобы ни египтяне, ни арабский мир, ни Организация Объединенных Наций не питали никаких надежд на то, что Израиль когда-нибудь заставят подчиниться решению или принуждению со стороны Организации Объединенных Наций или кого-либо еще.

113. Вместо этого Израиль предлагает завоеванным странам встретиться с их завоевателем и обсудить размеры завоеванной им территории. Израиль предупреждает, что всякие разговоры о резолюциях Организации Объединенных Наций, об инициативе Африки, о любой возможной инициативе европейских стран или о какой-либо другой инициативе вызовут лишь его недовольство. Сегодня Израиль явно рассчитывает на военную помощь Соединенных Штатов Америки,

благодаря которой он может продолжать оккупацию наших земель, а также уверен в их политической поддержке, которая оградит его от любой акции Организации Объединенных Наций. Вопрос, который задает Тель-Авив, состоит в том, кто собирается заставить нас поступать тем или иным образом? Уместный же вопрос, который он не задает и который никогда не задавали люди, опьяненные властью, состоит в том, где теперь вчерашние завоеватели? Где теперь призраки былого? Любое предложение, кроме согласия с требованиями Израиля, с презрением отвергается и, как нам заявляют, всегда будет отвергаться.

114. Что же именно отвергают израильтяне столь презрительно? Не секрет, что они отвергают резолюции Генеральной Ассамблеи. Не секрет, что они отвергают памятную записку посла Ярринга от 8 февраля 1971 года. Не секрет, что Израиль требует, чтобы эта памятная записка была отброшена и полностью забыта.

115. Если бы посол Ярринг взял назад свою памятную записку — хотя это означало бы, что Ассамблея также должна была бы отменить свою резолюцию 2799 (XXVI), принятую в прошлом году, — то тогда, конечно, не существовал бы и наш ответ о согласии с содержащимися в этой памятной записке предложениями. Вот почему как лицо, ответственное не только перед Ассамблеей, но и перед историей, я считаю своей обязанностью обратить внимание Ассамблеи на то, с чем Египет согласился и продолжает соглашаться вплоть до этой минуты в своем стремлении к почетному миру, в своей борьбе за мир. Прошу извинить, что я затрачу на это несколько минут. Мы здесь привыкли ссылаться на номера и даты документов, а в конечном счете мы даже не знаем толком, что содержится в этих документах. Посол Ярринг 8 февраля 1971 года вручил мне свою памятную записку, и в тот же день он представил ее Израилю. В своей памятной записке он заявил следующее:

«...Я хочу просить правительства Израиля и Объединенной Арабской Республики, чтобы они согласились на данном этапе дать следующие предварительные обязательства одновременно и при условии, что другая сторона возьмет на себя такие же обязательства, а также при условии окончательного удовлетворительного решения всех других аспектов мирного урегулирования, включая, в частности, справедливое урегулирование проблемы беженцев [палестинских].

...

Израиль мог бы дать обязательство вывести свои войска с оккупированной территории Объединенной Арабской Республики за бывшую международную границу между Египтом и Британской подмандатной Палестиной, исходя из того, что удовлетворительные меры будут предприняты в отношении:

а) установления демилитаризованных зон;

- b) практических мер безопасности в районе Шарм-эль-Шейха для гарантии свободы судоходства через Тиранский пролив;
- c) свободы судоходства через Суэцкий канал...

Объединенная Арабская Республика могла бы дать обязательство заключить мирное соглашение с Израилем и дать в таковом Израилю в ясной форме и на взаимной основе обязательства и подтверждения в отношении следующих вопросов:

- a) прекращение всех претензий или состояния войны;
- b) уважение и признание каждым государством суверенитета, территориальной целостности и политической независимости другого государства;
- c) уважение и признание каждым государством права другого государства жить в мире в пределах безопасных и признанных границ;
- d) обязательство сделать все возможное для обеспечения такого положения, при котором военные или враждебные акты не возникали и не совершались бы с соответствующих территорий против населения, граждан или имущества другой страны;
- e) невмешательство во внутренние дела друг друга.

Посол Ярринг добавил:

«Внося вышеуказанные предложения, я сознаю, что я прошу обе стороны взять на себя серьезные обязательства, но я уверен, что существующая ситуация требует того, чтобы я предпринял этот шаг»⁷.

Он также сказал, что под «мерами безопасности в районе Шарм-эль-Шейха» он понимает присутствие войск Организации Объединенных Наций в данном районе.

116. Египет ответил «да». Что ответил Израиль? Все люди моего возраста знают, что в течение 25 лет все сионистские лидеры, все сторонники и защитники Израиля неоднократно говорили, что это именно то, чего жаждет Израиль, именно за это он борется и сражается, именно для этого он собирает деньги, сколько может, откуда угодно и от кого угодно, именно для этого он взывает налог со всех евреев в мире. Все это мы подразумевали под нашим ответом «да». Однако ответ Израиля — независимо от того, насколько уклончиво он сформулирован, — был «нет».

117. Как может международное сообщество бездействовать перед лицом вызывающей позиции

Израиля? «Нет» было ответом на резолюции Генеральной Ассамблеи. «Нет» было ответом Генеральному секретарю. Специальный представитель посол Ярринг получил тот же ответ: «Нет». «Нет» было реакцией на усилия четырех постоянных членов Совета Безопасности по выработке руководящих указаний для посла Ярринга. «Нет» было ответом даже на продолжение этих консультаций. «Нет» было ответом на попытки десяти выдающихся деятелей Африки, принятые в прошлом году. «Нет» прозвучало в ответ на согласованные мнения неприсоединившихся стран. Мнения западноевропейских стран также столкнулись с этим зловещим «нет». Короче говоря, Израиль сказал «нет» всем и всему, что не влечет за собой покорность его воле. Это холодно рассчитанная, преднамеренная политика, претендующая на то, чтобы на Ближнем Востоке слово Израиля как доминирующей державы было отныне законом.

118. Как неоднократно отмечалось в предыдущие годы, история Палестины за прошедшую половину столетия свидетельствует о том, что сионизм взял курс на экспансию, стремясь завладеть как можно большей частью территории Ближнего Востока. У него всегда находились предлоги для экспансии. Есть они у него и сейчас. Он найдет их и в будущем. После второй мировой войны в просьбе о разделе Палестины приводились и гуманные соображения. В то время лидеры Израиля не декларировали, что Организации Объединенных Наций нечего тут делать. Они считали Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций наиболее удобным и законным орудием, которое они могли использовать для достижения своих целей. В те дни еще не вошли в моду фразы о необходимости прямых переговоров между сторонами и о недопустимости судебного рассмотрения и принуждения. Считая Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций орудием, которое позволит им добиться раздела, сионисты боролись за этот раздел и заявили о своей удовлетворенности ее резолюцией 181 (II) от 29 ноября 1947 года.

119. Но в действительности политический сионизм не был удовлетворен границами, установленными для еврейского государства согласно этой резолюции. Для осуществления мечты сионистов о господстве над всей Палестиной понадобилась дальнейшая экспансия, направленная на захват остальных районов. Она была достигнута путем терроризирования населения Палестины. Женщины и дети зверски уничтожались, дома взрывались, деревни разрушались до основания. Эти акции осуществлялись специально созданными террористическими группами, которыми руководили некоторые из хорошо известных ныне израильских лидеров.

120. Таким образом, сионисты установили в мирной Палестине организованный и обдуманый заранее террор и насилие. В этом году 8 февраля, — спустя ровно год после того, как Израилю

⁷ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1971 года*, документ S/10403, приложение 1.

предложили мир и он отказался его принять,— в Тель-Авиве на открытом собрании под руководством одного из бывших министров израильского кабинета были публично названы два человека, которые в 1946 году взорвали гостиницу «Кинг Дэвид» в Иерусалиме, убив 95 проживавших в ней человек. Они устроили пресс-конференцию, на которой в деталях описали свою акцию. В ходе этой пресс-конференции эти два израильтянина рассказали, что для проведения этой операции они замаскировались под арабов, надев арабскую одежду. Несмотря на их открытое признание, израильское правительство не приняло против них никаких мер и даже не подвергло критике их публичное восхваление. Это было в феврале 1972 года.

121. Для сионистского экспансионизма и уклонения Израиля от возможностей заключения подлинного мира предлог всегда найдется. В этом году таким предлогом, вынесенным на Ассамблею, является терроризм — устрашающее слово. Но кто прибегает к нему? И кто жалуется на него? Неужели это государство Израиль — государство террористов, управляемое террористами, которое поощряют и защищают с целью терроризировать страны, находящиеся вокруг него, чтобы последние никогда не решились жить самостоятельно и независимо от колониальных государств. Со временем, когда и как только это будет необходимо, будут несомненно найдены другие предлоги.

122. Весь палестинский народ (почти 2,5 млн. человек), наиболее цивилизованный и энергичный народ Ближнего Востока, находится сейчас либо на положении третьеразрядных подданных под израильским господством, либо живет в грязных лагерях, не способных защитить их от яростных атак израильских реактивных «фантомов», либо вообще рассеян по другим странам, обещая себе и своим детям никогда не забыть и не простить и с горечью и скептицизмом взирая — кто может осудить их за это? — на этот мир и на Организацию Объединенных Наций, а также на наши резолюции, принимаемые ежегодно на протяжении прошедшей четверти века.

123. Оккупировав всю Палестину, в июне 1967 года Израиль вторгся в пределы национальных границ соседних арабских государств. На этот раз предлогом для вторжения и последующей оккупации явились так называемые требования безопасности Израиля. Для Израиля безопасность явно означает увековечение состояния превосходства в вооружениях, которое гарантирует ему, что арабы никогда не смогут вернуть себе что-либо из того, что может понадобиться или понравиться Израилю. С таким превосходством в вооружениях и во исполнение своих экспансионистских планов Израиль получил неограниченную возможность осуществлять все перемены, какие он желает ввести на оккупированных территориях.

124. Свидетельством этой израильской политики является все ухудшающееся положение на ок-

купированной палестинской территории Газа. Газа стала объектом преднамеренной политики изгнания населения и изменения демографической структуры и географического устройства в соответствии с экспансионистскими планами Израиля, но, естественно, в нарушение Женевской конвенции 1949 года, которая строго запрещает создание поселений на оккупированных территориях, насильственную депортацию гражданского населения, уничтожение домов и деревень, а также перемены в географическом устройстве и демографической структуре оккупированных территорий⁸.

125. Аналогичные акции Израиль совершал и совершает в настоящее время в египетском Синае, на сирийских Голанских высотах, в Иерусалиме и на Западном берегу. Доклады Красного Креста, комитетов Организации Объединенных Наций по расследованию, различные статьи, опубликованные в мировой прессе, и официальные отчеты, представленные многими международными гуманитарными организациями,— все это свидетельствует о невыносимой обстановке в этих территориях. В результате Комиссия по правам человека квалифицировала мероприятия, проводимые Израилем на оккупированных территориях, как военные преступления и оскорбление человечества. Тем не менее в своей речи в ходе текущих прений министр иностранных дел Израиля спокойно заявляет нам, что Израиль соблюдает принципы гуманности. Согласно его словам, Израиль увеличил число телевизоров, находящихся во владении людей, проживающих на оккупированных им территориях.

126. И все же Египет стоит за мир. Мы стоим за полное осуществление всех резолюций Организации Объединенных Наций по Ближнему Востоку. Для достижения этой цели и в соответствии с нашей решимостью поддерживать усилия Организации Объединенных Наций мы сотрудничаем с ней и с ее Генеральным секретарем, мы безоговорочно сотрудничаем с его Специальным представителем.

127. В целях дальнейшего облегчения достижения справедливого мира 4 февраля 1971 года президент Египта выступил с инициативой, предусматривающей эвакуацию оккупационных сил Израиля в два этапа. Президент заявил, что вслед за выводом израильских войск за линии, предусмотренные первым этапом, Египет был бы готов пойти на прекращение огня на конкретный срок, в течение которого Специальный представитель Генерального секретаря смог бы подготовить календарный план выполнения всех положений резолюции Совета Безопасности. На этом этапе Египет начнет расчистку Суэцкого канала с целью открыть его для международного судоходства. Египетские вооруженные силы переправятся на другую сторону канала, чтобы взять на

⁸ См. Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года. United Nations, Treaty Series, vol. 75, No. 973, p. 287.

себя свои национальные обязательства за Западный берег и защитить канал и египетские города, расположенные вдоль его берега. Затем последовал бы второй этап. Израильские оккупационные силы были бы эвакуированы с территорий, которые они оккупировали после 5 июня 1967 года, и в соответствии с вышеупомянутым календарным планом были бы выполнены все остальные положения резолюции Совета Безопасности. Эвакуация с египетской территории может означать лишь вывод израильских оккупационных сил за международно признанные границы Египта с Палестиной согласно британскому мандату.

128. Государственный секретарь Соединенных Штатов Америки Роджерс однажды упомянул об этих международных границах как о границах «примерно пятидесятилетней давности», то есть давности вдвое большей, чем существование Израиля в этом районе. Возможно, что таков их возраст в новой истории, однако тот, кто изучал историю по французским или арабским книгам — я ничего не могу сказать об английских книгах, — знает, что эти границы существуют точно 4250 лет, эти международно признанные границы между Египтом и Палестиной, всей Палестиной, которая была разделена в 1947 году.

129. Уместно напомнить здесь, что два председателя — Председатель предыдущей сессии Ассамблеи и вы, г-н Председатель, сказали на открытии этой сессии. Г-н Адам Малик сказал:

«Однако я по-прежнему твердо убежден, что единственный путь к мирному урегулированию, — это неукоснительное соблюдение всеми сторонами соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи» [2032-е заседание, пункт 13].

Что касается вас, г-н Председатель, то вы сказали:

«То же самое можно сказать и о районе Ближнего Востока, где все еще не провозглашен прочный мир. Организация Объединенных Наций использовала свой авторитет, чтобы помочь найти решение этого затянувшегося конфликта. Мы имеем право требовать уважения к решениям и волеизъявлению нашей Организации, полная реализация которых должна обеспечить решение, ожидаемое с таким нетерпением, прежде всего самим населением этого района» [там же, пункт 35].

130. Крайне пренебрежительное отношение Израиля к Организации Объединенных Наций и ее резолюциям уже разоблачено многими выступавшими. Например, сегодня утром министр иностранных дел Венгрии г-н Янош Петер кратко и точно осветил нам этот вопрос. Большинство выступавших заслужили нашу признательность за все, что они сказали по этому поводу. Однако этот вопрос будет рассматриваться Ассамблеей позднее при обсуждении пунктов повестки дня по Ближнему Востоку [пункт 21] и Палестине [пункты 40 и 42]. Тогда мы сможем более под-

робно выступить. На этой стадии представляется уместным лишь подчеркнуть, что одного высказывания мнений и внесения предложений было бы недостаточно. Представляется также важным указать на тщетность надежд и ожиданий, будто само течение времени принесет Израилю все новые и новые уступки, помимо тех, которые были сделаны ему в феврале 1971 года. Этого никогда не случится.

131. Я уверен, нет необходимости напоминать Генеральной Ассамблее, что, согласно статье 1 Устава, одна из основных целей Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы служить центром согласования действий наций в достижении общих целей. Рассмотрение этого вопроса должно привести к эффективным коллективным действиям по поддержанию нашего Устава. Бездействие лишь поощрило бы агрессию. В настоящее время требуется предпринять акцию — совместную международную акцию, — для того чтобы восстановить доверие к Организации Объединенных Наций и спасти ее как международный орган по поддержанию мира.

132. На Ассамблее, безусловно, будут обсуждены и другие важные проблемы, стоящие перед современным миром. Во всех этих и других проблемах, не обсуждаемых в Организации Объединенных Наций, налицо конфронтация между богатыми и могущественными странами, с одной стороны, и подчиненными, бедными, более слабыми и менее развитыми странами — с другой. Во всех случаях сильные и богатые стремятся стать еще сильнее и богаче за счет бедных и менее развитых. Таково трагическое положение вещей, печальное наследие предшествовавшей Уставу эры, свидетельствующее о невероятной умственной неполноценности тех, кто не способен понять, что мир в целом уже никогда не сможет жить, будучи наполовину свободным и сильным, а наполовину — зависимым и бедным.

133. Эксплуататорам мужественных народов Южной Африки необходимо дать понять, что рано или поздно, причем скорее рано, Ангола будет свободна, Мозамбик будет свободным, Гвинея (Бисау) будет свободна, Зимбабве будет суверенным африканским государством и Намибия будет иметь своих собственных представителей в этой семье народов. Правители Португалии и Родезии и расисты Южной Африки пытаются лишь остановить неудержимый ветер перемен. Мы сожалеем о жизнях и усилиях, бессмысленно приносимых в жертву, и о безвозвратно утраченном времени. Коварные замыслы против Сенегала и Гвинеи уже потерпели поражение. Предоставленные сами себе, страны Африки смогли быстро положить конец спорам, которые уже не могут более разжигаться извне. Мы рады успехам, достигнутым Сомали, Угандой, Объединенной Республикой Танзанией и Заиром в результате их недавних усилий по достижению мира и согласия. Мы надеемся, что подобные успешные усилия будут приложены везде, во всех районах, где есть напряженность, — и не только в Африке.

134. В Азии движения за освобождение и единство одержат победу. В Индокитае, во Вьетнаме и в Корее решимость этих мужественных древних народов достичь своих целей несомненно приведет их борьбу к успешному завершению. К какой потере времени и жизни приводят бомбардировки, о которых упоминал сегодня министр иностранных дел Швеции! Мы знаем, что наши коллеги в дипломатических представительствах Франции и Алжира стали жертвами такого огульного нападения.

135. Повторяю, в Индокитае, во Вьетнаме и в Корее решимость этих мужественных народов приведет их борьбу к успешному завершению. Конец эре колониализма и эксплуатации несомненно должен наступить повсюду. Давайте попытаемся скорее прекратить эту бесполезную борьбу. Встретим же здесь всех этих борцов за мир не только как наблюдателей, что мы, к счастью, решили сделать, но и как полноправных членов нашей Организации.

136. Организация Объединенных Наций может стать еще сильнее при условии полного соблюдения принципов универсальности. Ни одному суверенному миролюбивому государству не должно чиниться препятствий стать членом нашей Организации. Разделенные государства, желающие вступить в Организацию Объединенных Наций, должны быть и, я надеюсь, будут приняты.

137. В целях борьбы с расизмом в настоящее время предпринимаются усилия начать десятилетие решительной и непрерывной мобилизации сил против расизма и расовой дискриминации. Мы знаем, что большинство государств-членов окажут этому свое полное содействие. Это десятилетие должно привести к реальному прогрессу на пути к устранению ужасного зла расизма и расовой дискриминации.

138. Экономическая и валютная ситуация в мире несомненно затрагивает благосостояние и будущее всех государств. Судя по тем скудным результатам, которые были достигнуты на третьей сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию [ЮНКТАД], развивающиеся страны вряд ли могут с уверенностью смотреть в будущее. Если учесть губительное влияние эры колониализма в сочетании с аналогичным влиянием международных монополий, то представляется, что развивающемуся миру давно пора предпринять согласованные действия. Все развивающиеся страны должны полностью осуществлять свои суверенные права на свои природные ресурсы, с тем чтобы, во-первых, ускорить свое собственное национальное развитие и, во-вторых, упрочить свои позиции в торговых отношениях с иностранными компаниями.

139. Экономическое положение несомненно значительно улучшится, если бы баснословные суммы, расходуемые на вооружения, были когда-нибудь сокращены. Хотя в результате многосторонних переговоров по разоружению достигнут

ряд важных соглашений, их частичный характер и тот факт, что не все страны присоединились к ним, резко ограничивают действенность этих соглашений и побуждают некоторые страны откладывать их ратификацию.

140. Укрепление Организации Объединенных Наций как действенного международного механизма по сохранению международного мира и безопасности должно помочь усилиям по достижению этих целей разоружения — целей, которые сегодня представляются слишком далекими.

141. Египетская делегация, естественно, будет заниматься всеми этими проблемами, как только они будут вынесены на обсуждение на пленарные заседания Ассамблеи, а также в комитете. Как неприсоединившееся государство мы при определении нашей позиции в этих обсуждениях всегда будем руководствоваться духом и буквой Устава.

142. Как член Лиги арабских стран и Организации африканского единства (ОАЕ), как мусульманская и средиземноморская страна и как неприсоединившееся государство — член нашей Организации Объединенных Наций Египет стремится расширить свое сотрудничество со всеми странами для того, чтобы упрочить свое достоинство и свободу и бороться, в условиях мира, за прогресс и развитие. В этом состоит реальный критерий успеха или неудачи нашей внешней политики.

143. На протяжении 12 месяцев, истекших со времени нашей последней встречи в зале Ассамблеи, Египет и Ливия в качестве следующего шага, предпринятого вслед за нашим объединением с Сирийской Арабской Республикой и Ливийской Арабской Республикой, изучали пути достижения большего единства между ними. Что касается других арабских государств, то Египет активно способствует сотрудничеству с ними — и искренне к нему стремится — в пределах, желаемых ими. Для достижения наших общих целей — сначала победить агрессора, а затем ускорить наше движение по пути прогресса — мы не пощадим усилий.

144. В семье африканских государств мы максимально активно служим целям устава Организации африканского единства. Мы помним об усилиях африканских государств и мерах, предпринятых в прошлом году их выдающимися руководителями с целью принести справедливость и мир на нашу землю, и выражаем им за это нашу благодарность. Мы также выражаем нашу глубокую признательность за то, что на своей последней сессии в июне этого года в Рабате Ассамблея глав государств и правительств Организации африканского единства вновь конкретно выразила свою преданность идеям свободы, справедливости и мира, содержащимся как в уставе Организации африканского единства, так и в Уставе Организации Объединенных Наций, и свою солидарность с ними.

145. Вместе с братскими африканскими государствами мы будем продолжать сотрудничать с великими древними народами Азии в нашей более широкой афро-азиатской группе, служа тем же идеалам и отстаивая те же принципы.

146. Мы обращаемся к нашим партнерам по «третьему миру», к странам Латинской Америки, и выражаем нашу благодарность и признательность за их выступления в защиту того, что законно и справедливо, и за их сопротивление диктату наглой силы.

147. Визиты моего предшественника в некоторые из этих латиноамериканских стран дали нам еще более четкое представление об их правильной и сочувственной нам позиции и политике.

148. Неприсоединившиеся страны на своей последней встрече в Джорджтауне в августе 1972 года⁹ еще раз заверили нас в том, что те, кто желает жить в соответствии с международным правом, будут всегда твердо и решительно отстаивать свои принципы в любой ситуации.

149. Обстановка в Европе развивается в направлении усиления сближения и сотрудничества. Это благоприятная тенденция, которая будет способствовать установлению прочного мира в более широких масштабах. Созыв европейского совещания по безопасности уже не пустая мечта. Мы уверены, что условия, существующие в Европе, не могут не оказать влияния на другие близлежащие районы. В прошлом отсутствие стабильности в Европе оказывало неблагоприятное влияние на наш район. Аналогичным образом прочный и длительный мир в Европе оказал бы влияние на установление мира в нашем районе. Европа самым непосредственным образом заинтересована в установлении справедливого мира на Ближнем Востоке.

150. Мимоходом, но с глубокой личной признательностью я хотел бы упомянуть о визитах, нанесенных мною в Рим, Лондон и Брюссель, а также о визитах моего предшественника в такие крупные города, как Париж и Белград. Я надеюсь, что все препятствия скоро будут устранены, с тем чтобы наши возобновленные отношения с Бонном стали такими прочными и плодотворными, какими мы искренне хотим их видеть.

151. Как вы хорошо знаете, с начала агрессии 1967 года все социалистические страны Европы вместе с Советским Союзом стояли на нашей стороне и в момент крайней необходимости предоставили нам свою незабываемую помощь. Благодарный Египет не забудет эту поддержку и всегда будет стремиться к укреплению дружбы с этими и со всеми другими народами.

⁹ Конференция министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Джорджтауне (Гайана) 8 — 12 августа 1972 года.

152. Однако самое горячее желание Египта — это жить свободно и мирно в обществе, управляемом в соответствии с нормами права. Мы хотим развивать тесные отношения сотрудничества и дружбы со всеми государствами — членами нашей Организации, которые, твердо придерживаясь положений Устава, желают жить в соответствии с его принципами и стремятся служить его целям.

153. Исходя из сказанного, Египет полагает, что все государства должны стремиться к сохранению Организации Объединенных Наций как политической организации, основной задачей которой является достижение справедливости и мира для всех, ибо это соответствует их интересам. Вместо того, чтобы ограничивать ее компетенцию, мы все должны стремиться к усилению ее роли. Организация Объединенных Наций должна оставаться нашей надеждой в будущем и не должна быть для нас бременем прошлого.

154. Общие прения подходят к концу. Мы выслушали ценные замечания, мнения и предложения, высказанные большинством умудренных опытом министров иностранных дел стран мира и глав делегаций, почти все из которых выразили свою преданность Организации Объединенных Наций и ее Уставу и вновь подтвердили свое доверие к ним.

155. На предыдущих сессиях во многих документах нас призывали доказать эту веру и доверие: в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций [резолуция 2625 (XXV)], в Декларации об укреплении международной безопасности [резолуция 2734 (XXV)] и в Декларации по случаю двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций [резолуция 2627 (XXV)].

156. На наше рассмотрение внесены также два новых пункта, свидетельствующих об озабоченности их авторов по тому же поводу: это пункты 24 и 25, соответственно представленные Румынией и Союзом Советских Социалистических Республик. В обоих случаях мотивы озабоченности одинаковы и цели почти идентичны: пройдя через войны прошлого, мы хотим завоевать мир для будущего. В прошлом на протяжении столетий народы были обречены на страдания, вызываемые насилием. В настоящее время наши взоры устремлены вперед, к обществу, развивающемуся в мире под защитой закона. Добьемся же такого положения, при котором неподчинение этому закону стало бы абсолютно невозможным для кого бы то ни было.

Заседание закрывается в 13 час. 30 мин.